

KEAF7100L

دليل المستخدم

AR غسالة الأطباق



Electrolux

المحتويات

2	1. معلومات الأمان.....
4	2. تعليمات الأمان.....
5	3. وصف المنتج.....
6	4. لوحة التحكم.....
7	5. البرامج.....
8	6. الإعدادات.....
11	7. قبل الاستخدام الأول.....
12	8. الاستخدام اليومي.....
13	9. تلميحَات وأفكار.....
15	10. العناية والتنظيف.....
17	11. استكشاف الأعطال وإصلاحها.....
21	12. المعلومات الفنية.....

نحن نفكر بك

شكرًا لشراء جهاز إلكترولوكس. لقد اخترت جهازًا تم تصنيعه متضمنًا عقودًا من الخبرة والابتكار الاحترافي. لقد وضعناك في الاعتبار عند تصميمه لذا فهو مصمم ببراعة وأناقة. لذا في أي وقت تستخدمه، يمكنك أن تكون على يقين أنك ستحصل على أفضل النتائج في كل مرة. مرحبًا بك في إلكترولوكس.

تفضلوا بزيارة موقعنا الإلكتروني من أجل:

الحصول على نصائح الاستخدام، والكتيبات الترويجية، ومستكشف المشكلات ومصلحها، ومعلومات الصيانة والإصلاح:

www.electrolux.com/support

تسجيل المنتج للحصول على خدمة أفضل عبر:

www.registerelectrolux.com

شراء الملحقات والمواد المستهلكة وقطع الغيار الأصلية للجهاز:

www.electrolux.com/shop



خدمة العملاء والصيانة

استخدم دومًا قطع الغيار الأصلية. عند الاتصال بمركز الصيانة المعتمد الخاص بنا، تأكد من توفير المعلومات التالية لديك: الطراز، PNC، الرقم المسلسل.

يمكن أن تجد هذه المعلومات على لوحة القياس.

⚠ تحذير / تنبيه - معلومات السلامة

ⓘ معلومات ونصائح عامة

📄 معلومات بيئية

عرضة للتغيير بدون إشعار

1. ⚠ معلومات الأمان

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. المصنع ليس مسؤولًا عن أي إصابات أو أضرار تقع نتيجة للتركيب أو

الاستخدام غير الصحيح. احتفظ دائماً بالتعليمات في مكان آمن ويمكن الوصول إليه للرجوع إليها مستقبلاً.

1.1 أمان الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن استخدام هذه جهاز من جانب الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام جهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة.
- يجب إبعاد الأطفال بين سن 3 سنوات و8 سنوات أو الأشخاص ذوي الإعاقات الشديدة والمعقدة بعيداً عن جهاز إلا إذا توفر الإشراف المستمر.
- يجب إبعاد الأطفال تحت عمر الثلاث سنوات عن الغسالة إلا إذا توفر الإشراف المستمر.
- لا تسمح للأطفال بالعبث في جهاز.
- احتفظ بالمنظفات بعيداً عن متناول يد الأطفال.
- يجب إبقاء الأطفال والحيوانات الأليفة بعيداً عن جهاز عندما يكون الباب مفتوحاً.
- يجب عدم إسناد أعمال النظافة وصيانة المستخدم للأجهزة للأطفال دون رقابة.

1.2 السلامة العامة

- يقتصر استخدام هذا الجهاز على الاستعمال المنزلي وما شابه ذلك مثل:
 - البيوت الزراعية؛ مناطق مطبخ الموظفين في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
 - بواسطة العملاء في الفنادق والفنادق الصغيرة على الطرق، وفنادق المبيت والإفطار، وأماكن السكن الأخرى.
- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.
- يجب أن يكون ضغط مياه التشغيل (الحد الأدنى والأقصى) بين 0.5 (0.05) / 8 (0.8) بار (ميغا باسكال)
- اتبع الرقم الأقصى لـ 13 إعدادات وضع.
- في حالة تلف كبل الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل المصنّع أو مركز الصيانة المعتمد أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
- تحذير: يجب وضع السكاكين والأدوات الأخرى ذات النقاط الحادة في السلة مع توجيه الأطراف الحادة لأسفل أو مع وضعها في وضع أفقي.

- لا تترك الجهاز دون مراقبة والباب مفتوح لتجنب السير عليه دون قصد.
- أوقف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الرئيسي عن مقبس التيار قبل أي عمليات صيانة.
- لا تستخدم رشاش الماء عالية الضغط أو البخار لتنظيف الجهاز.
- إذا كانت بالجهاز فتحات تهوية بالأسفل، فيجب ألا تغطي بسجادة.
- يتم توصيل الجهاز بمصدر المياه الرئيسي باستخدام مجموعات الخراطيم الجديدة المرفقة مع الجهاز. يحظر إعادة استخدام مجموعات الخراطيم القديمة.

2. تعليمات الأمان

2.1 التركيب

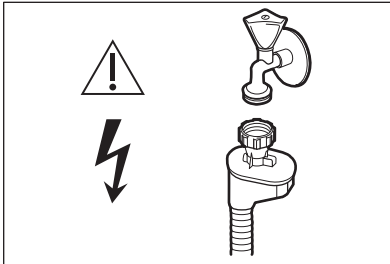
- الرئيسي، فيجب أن يقوم مركز الخدمة المعتمد بتنفيذ ذلك.
- تجنب توصيل قابس التيار الرئيسي بالمقبس الرئيسي إلا بعد الانتهاء من التركيب. تأكد من حرية الوصول دون معوقات إلى قابس التيار الرئيسي بعد التركيب.
- تجنب سحب كابل التيار الكهربائي لفصل الجهاز. احرص دائما على سحب قابس التيار الرئيسي.
- هذا الجهاز يتناسب مع مقابس 13 أمبير الرئيسية. إذا استلزم الأمر تغيير المنصهر الموجود في قابس التيار الكهربائي، فاستخدم فقط منصهر (BS 1362) ASTA بقدرة 13 أمبير (المملكة المتحدة وأيرلندا فقط).
- قم بإزالة جميع مواد التغليف.
- لا تقوم بتركيب جهاز تالف أو استخدامه.
- لا تستخدم الجهاز قبل تركيب الهيكل المدمج للأمان.
- اتبع تعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.
- احذر دائما عند تحريك الجهاز لتقل وزنه.
- استخدم دائما ففازات أمان وحذاء مغلق.
- لا تقم بتركيب الغسالة أو استخدامها عندما تكون درجة حرارة المكان أقل من 0°.
- تركيب الجهاز في مكان آمن وملامم يلي متطلبات التركيب.



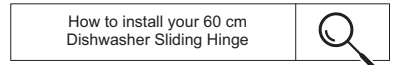
تحذير
لا يجب تركيب هذا الجهاز إلا بمعرفة شخص مؤهل.

2.3 وصلة المياه

- لا تتسبب في إتلاف خراطيم المياه.
- قبل التوصيل بانابيب جديدة أو أنابيب لم تستخدم لفترة طويلة حيث تم تنفيذ أعمال إصلاح أو الأجهزة الجديدة المجهزة (عدادات المياه، الخ)، اسمح للمياه بالتدفق حتى تصبح نظيفة وشفافة.
- تأكد من عدم وجود تسريبات واضحة للمياه أثناء وبعد أول استخدام للجهاز.
- يشتمل خرطوم إدخال المياه على صمام أمان بغلاف مع كابل تيار رئيسي داخلي.



 www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeag



2.2 التوصيل الكهربائي

- هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية.
- يجب توصيل الجهاز بالأرضي.
- تأكد من أن المعايير المدونة على لوحة تصنيف الجهد متوافقة مع تصنيفات الجهد الكهربائي لمصدر الطاقة الرئيسي.
- يجب دائما استخدام مقبس مقاوم للصدمة الكهربائية ومركب بشكل صحيح.
- تجنب استخدام المشتركات الكهربائية متعددة القوابس وكابلات الإطالة.
- احرص على عدم إتلاف القابس وكابل التيار الرئيسي. عند الحاجة لاستبدال كابل التيار




تحذير
هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية.

2.6 الخدمة

- **تحذير**  يوجد جهد كهربى خطر.
- في حالة تلف خرطوم إدخال المياه، أغلق فوراً صنوبر المياه وافصل قابس التيار الكهربائى على الفور من مقبس التيار. اتصل بمركز الصيانة المعتمد لاستبدال خرطوم إدخال المياه.
- **2.4 الاستخدام**
- لا تضع منتجات قابلة للاشتعال أو أشياء مبللة بمواد قابلة للاشتعال في الجهاز أو بالقرب منه أو فوقه.
- منظفات غسالة الأطباق تعتبر خطرة. التزم بتعليمات السلامة الموجودة على عبوة المنظف.
- لا تشرب الماء الموجود في الجهاز ولا تعبث به.
- لا تُخرج الصحن من الجهاز إلا بعد اكتمال البرنامج. قد يبقى بعض من المنظف على الأطباق.
- لا تقم بتخزين عناصر ولا تقم بالضغط على الباب المفتوح للجهاز.
- يمكن أن يطلق الجهاز بخاراً ساخناً إذا فتحت الباب أثناء تشغيل البرنامج.
- **2.5 الإضاءة الداخلية**
- **تحذير**  خطر التعرض لإصابة.

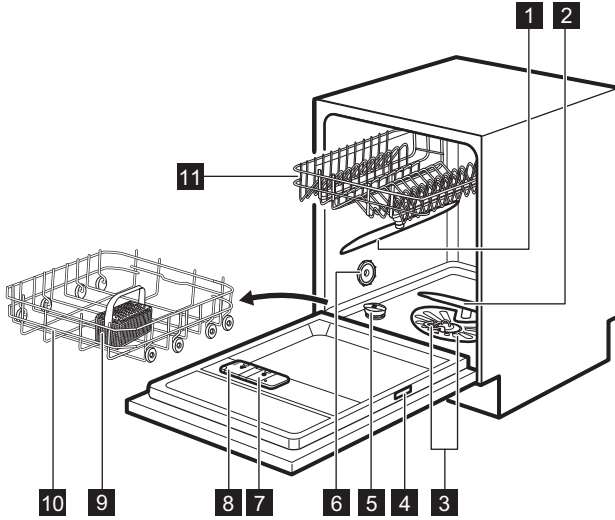
2.7 التخلص من الجهاز

- **تحذير**  هناك خطر حدوث إصابة أو اختناق.
- افصلى الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسى.
- اقطعى كابل التيار الرئيسى وتخلصى منه.
- قم بإزالة مزلاج الباب لمنع احتباس الأطفال أو الحيوانات الأليفة في الجهاز.
- فيما يتعلق بالمصباح (المصابيح) داخل هذا المنتج ومصابيح قطع الغيار التي تباع بشكل منفصل: هذه المصابيح مخصصة لتحمل أقصى ظروف مادية في الأجهزة المنزلية، مثل درجة الحرارة، الاهتزاز، الرطوبة، أو أنها مخصصة للإشارة إلى معلومات خاصة بالحالة التشغيلية للجهاز. وهى ليست مخصصة للاستخدام في تطبيقات أخرى وليست مناسبة لإضاءة الغرف المنزلية.
- لاستبدال المصباح الداخلي، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.

3. وصف المنتج

الرسومات الواردة أدناه هي مجرد نظرة عامة على المنتج. لمعرفة مزيد من المعلومات التفصيلية، ارجع إلى الفصول و/أو المستندات الأخرى التي تقدم مع الجهاز.

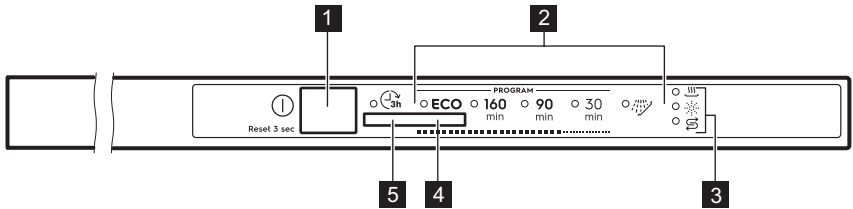




- 7 موزع المادة المساعدة على الشطف
8 موزع المنظف
9 سلة أدوات المائدة
10 السلة السفلية
11 السلة العلوية

- 1 ذراع الرش العلوي
2 ذراع الرش السفلي
3 الفلاتر
4 لوحة التصنيف
5 وعاء الملح
6 فتحة التهوية

4. لوحة التحكم



- 4 زر البرامج
5 زر التأجيل

- 1 زر On/off (التشغيل/إيقاف التشغيل) / زر إعادة الضبط
2 مؤشرات البرنامج
3 المؤشرات

4.1 المؤشرات

المؤشر	الوصف
☺	مؤشر مرحلة التجفيف. يضيء عند اختيار برنامج مع مرحلة التجفيف. يومض عند تشغيل مرحلة التجفيف.
☹	مؤشر الملح. يعمل عندما يحتاج وعاء الملح إلى إعادة ملء. يكون متوقف دائماً أثناء عمل البرنامج.
☼	مؤشر المادة المساعدة على الشطف. يعمل عندما يحتاج موزع المادة المساعدة على الشطف إلى إعادة ملء. يكون متوقف دائماً أثناء عمل البرنامج.

5. البرامج


ترتيب البرامج في الجدول قد لا يعكس تسلسلها على لوحة التحكم.

البرنامج	نوع التحميل	درجة الاتساخ	مراحل البرنامج
ECO (1)	• الأواني الفخارية • أدوات المائدة • الأواني • المقالي	• طبيعي • جافة قليلاً	• غسيل أولي • الغسيل 50 درجة مئوية • الشطف المتوسط • الشطف النهائي 60 درجة مئوية • التجفيف • AirDry
160 min	• الأواني الفخارية • أدوات المائدة • الأواني • المقالي	• عادية إلى ثقيلة • جافة	• غسيل أولي • الغسيل 60 درجة مئوية • الشطف المتوسط • الشطف النهائي 60 درجة مئوية • التجفيف • AirDry
90 min	• الأواني الفخارية • أدوات المائدة • الأواني • المقالي	• طبيعي • جافة قليلاً	• الغسيل 60 درجة مئوية • الشطف المتوسط • الشطف النهائي 55 درجة مئوية • التجفيف • AirDry
30 min	• الأواني الفخارية • أدوات المائدة	• جديد	• الغسيل 50 درجة مئوية • الشطف المتوسط • الشطف النهائي 50 درجة مئوية • AirDry
☼ (2)	• جميع أنواع الحمولات	• جميع درجات الاتساخ	• غسيل أولي

(1) يمنحك هذا البرنامج، أقصى كفاءة لاستهلاك الطاقة والمياه للأواني الفخارية وأدوات المائدة ذات الاتساخ العادي. هذا هو البرنامج القياسي لمؤسسات الاختيار. يُستخدم هذا البرنامج لتقييم الامتثال للجنة التصميم البيئي (للإتحاد الأوروبي) لعام 2019/2022.

(2) مع هذا البرنامج يمكنك الشطف السريع لبقايا الطعام من الأطباق وكذلك منع تكون الروائح داخل الجهاز. لا تستخدم المنظف مع هذا البرنامج.

5.1 قيم الاستهلاك

المدة (دقيقة)	الطاقة (كيلوواط في الساعة)	ماء (لتر)	البرنامج (1 2)
4227 / 3227	4.1.039 / 3.1.036	411.4 / 39.9	ECO
160	1.285 - 1.052	13.6 - 11.1	160 min
90	1.083 - 0.886	11.7 - 9.6	90 min
30	0.680 - 0.556	11.2 - 9.2	30 min
15	0.015 - 0.012	4.2 - 3.4	

(1) يمكن أن يتسبب ضغط المياه ودرجة حرارتها والاختلافات في شدة التيار والخيارات وكمية الأطباق ودرجة الاتساخ في تغيير القيم.

(2) القيم الخاصة بالبرامج بخلاف ECO إرشادية فقط.

(3) وفقاً للائحة عام 2019/2022.

(4) وفقاً للائحة 2019:6-S5010-UAE.

معلومات لمعاهد الاختبار

لنلقى المعلومات اللازمة لإجراء اختبارات الأداء المطلوبة (على سبيل المثال طبقاً للتوجيه EN60436)، أرسل رسالة بالبريد الإلكتروني إلى:

info.test@dishwasher-production.com

في طلبك، يرجى تضمين رمز رقم المنتج (PNC) الموجود على لوحة التصنيف.

في حالة وجود أي استفسار بخصوص غسالة الأطباق الخاصة بك، راجع كتيب الصيانة المرفق مع جهازك.

6. الإعدادات

6.1 وضع اختيار البرنامج ووضع المستخدم

عندما يكون الجهاز في وضع اختيار البرنامج يمكن ضبط أحد البرامج والدخول إلى وضع المستخدم.

الإعدادات المتاحة في وضع المستخدم:

- مستوى منقي المياه حسب مستوى عس الماء.
- تفعيل أو تعطيل إشعار وعاء المادة المساعدة على الشطف.
- تفعيل أو تعطيل الإشارة الصوتية لنهاية البرنامج.
- تفعيل أو تعطيل AirDry.

مع حفظ الجهاز للإعدادات المحفوظة، ليست هناك حاجة لتهيئته قبل كل دورة.

كيفية تعيين وضع اختيار البرنامج

يكون الجهاز في وضع اختيار البرنامج عندما

يوميض مؤشر البرنامج ECO.

بعد التفعيل، يكون الجهاز في وضع اختيار البرنامج بشكل افتراضي. إذا لم يكن كذلك، فاضبط وضع اختيار البرنامج كما يلي:

اضغط مع الاستمرار على الزر تشغيل/إيقاف تشغيل حتى يصبح الجهاز في وضع اختيار البرنامج.

كيفية الدخول في وضع المستخدم

تأكد من أن الجهاز في وضع اختيار البرنامج.

للدخول في وضع المستخدم، اضغط مع الاستمرار على زر البرنامج حتى يوميض المؤشر

ECO وتضيئ المؤشرات 30 min و 90 min و 160 min.

6.2 منقي المياه

يجب ضبط منقي المياه حسب مستوى عسر الماء في منطقتك. قد تخبرك هيئة الماء المحلية بمستوى عسر الماء في منطقتك. ومن المهم ضبط المستوى الصحيح لمنقي المياه لضمان الحصول على نتائج غسيل جيدة.

يزيل منقي المياه المعادن من مصدر إمداد المياه، وهو الأمر الذي يكون له تأثير سلبي على نتائج الغسيل وعلى الغسالة.

كلما ازداد محتوى هذه المعادن ازداد عسر الماء. يتم قياس عسر الماء في مقياس مكافئة.

عسر الماء

مستوى منقي المياه	درجات مقياس كلارك	مللي مول/لتر	الدرجات الفرنسية (°fH)	الدرجات الألمانية (°dH)
10	63 - 58	9.0 - 8.4	90 - 84	50 - 47
9	57 - 53	8.3 - 7.6	83 - 76	46 - 43
8	52 - 46	7.5 - 6.5	75 - 65	42 - 37
7	45 - 36	6.4 - 5.1	64 - 51	36 - 29
6	35 - 28	5.0 - 4.0	50 - 40	28 - 23
5 (1)	27 - 23	3.9 - 3.3	39 - 33	22 - 19
4	22 - 18	3.2 - 2.6	32 - 26	18 - 15
3	17 - 13	2.5 - 1.9	25 - 19	14 - 11
2	12 - 5	1.8 - 0.7	18 - 7	10 - 4
1 (2)	5 >	0.7 >	7 >	4 >

(1) إعداد المصنع.

(2) لا تستخدم الملح عند هذا المستوى.

بغض النظر عن نوع المسحوق المستخدم، اضبط مستوى عسر الماء المناسب للحفاظ على مؤشر إعادة تعبئة الملح نشطاً.

الأقراص متعددة الأغراض التي تحتوي على الملح غير فعالة بما يكفي لتنقية الماء العسير.



عملية التجديد

للتشغيل الصحيح لمنقي المياه، يحتاج راتنج جهاز المنقي إلى أن يتم تجديده بانتظام. هذه العملية تلقائية وهي جزء من عملية تشغيل غسالة الأطباق العادية.

عندما يتم استخدام الكمية الموصوفة من المياه (أنظر القيم في الجدول) منذ عملية التجديد السابقة، ستبدأ عملية تجديد جديدة بين الشطف النهائي ونهاية البرنامج.

كمية المياه (ل)	مستوى منقي المياه
100	2
62	3
47	4
25	5
17	6
10	7
5	8
3	9
3	10

في حالة ارتفاع إعداد منقي المياه، وقد يحدث أيضاً في منتصف البرنامج، وقبل الشطف (مرتين أثناء البرنامج). لا يؤثر بدء التجديد على مدة الدورة، ما لم يحدث في منتصف البرنامج أو في

كمية المياه (ل)	مستوى منقي المياه
250	1

المادة المساعدة على الشطف. ومع ذلك، استخدم دائماً المادة المساعدة على الشطف للحصول على أفضل تجفيف.

إذا كنت تستخدم منطفاً عادياً أو أقراصاً متعددة دون المادة المساعدة على الشطف، فقم بتفعيل الإخطار لإبقاء مؤشر إعادة ملء المادة المساعدة على الشطف نشطاً.

كيفية تعطيل إخطار فراغ المادة المساعدة على الشطف

تأكد من أن الجهاز في وضع المستخدم.

1. اضغط فوراً على زر البرنامج.

يبدأ المؤشر ¹⁶⁰min في الوميض.

2. انتظر حتى يستمر المؤشر ¹⁶⁰min في الوميض وتطفئ بقية مؤشرات البرامج.

يعرض المؤشر ¹⁶⁰min الإعداد الحالي:

• ¹⁶⁰min مضيئ = إخطار فراغ المادة المساعدة على الشطف مفعّل.

• ¹⁶⁰min منطفئ = إخطار فراغ المادة المساعدة على الشطف معطل.

3. اضغط على زر البرنامج لتغيير الإعداد.

4. اضغط على الزر تشغيل/ إيقاف لتأكيد الإعداد.

6.4 إشارات صوتية

تصدر إشارة صوتية عند حدوث عطل في الجهاز. ولا يمكن الغاء تنشيط هذه الإشارات الصوتية.

ويتم أيضاً إصدار إشارة صوتية عند اكتمال البرنامج. ويتم إيقاف تشغيل هذه الإشارة الصوتية بشكل افتراضي، لكن من الممكن تنشيطها.

كيفية تنشيط الإشارة الصوتية لنهاية البرامج

تأكد من أن الجهاز في وضع المستخدم.

1. اضغط على زر البرنامج مرتين.

يبدأ المؤشر ⁹⁰min في الوميض.

2. انتظر حتى يستمر المؤشر ⁹⁰min في الوميض وتطفئ بقية مؤشرات البرامج.

يعرض المؤشر ⁹⁰min الإعداد الحالي:

• ⁹⁰min منطفئ = الإشارة الصوتية متوقفة.

• ⁹⁰min مضيئ = الإشارة الصوتية مفعلة.

3. اضغط على زر البرنامج لتغيير الإعداد.

4. اضغط على الزر تشغيل/ إيقاف لتأكيد الإعداد.

نهاية البرنامج مع مرحلة تجفيف قصيرة. في تلك الحالات، تطيل عملية التجديد المدة الإجمالية للبرنامج بمقدار خمس دقائق إضافية.

وبعد ذلك، ربما يبدأ شطف منقى الماء الذي يدوم لمدة 5 دقائق في نفس الدورة أو في بداية البرنامج التالي. يزيد هذا النشاط الاستهلاك الكلي للمياه للبرنامج بمقدار 4 لترات إضافية وإجمالي استهلاك الطاقة للبرنامج بمقدار 2 واط إضافي. شطف منقى المياه ينتهي بتصريف كامل.

كل عملية شطف للمنقى تم إجرائها (ربما أكثر من مرة واحدة في نفس الدورة) قد تطيل مدة البرنامج بمقدار 5 دقائق أخرى عندما تحدث في أي وقت سواء في بداية البرنامج أو في منتصفه.

جميع قيم الاستهلاك المذكورة في هذا القسم يتم تحديدها وفقاً للمعيار المطبق حالياً في ظروف المختبر مع عسر الماء 2.5 مللي مول/لتر وفقاً للائحة 2019/2022 (منقى الماء: المستوى 3).

يمكن أن يؤدي الضغط ودرجة حرارة المياه وكذلك التغيرات في مصدر التيار الرئيسي إلى تغير القيم.



كيفية تعيين مستوى منقى المياه

تأكد من أن الجهاز في وضع المستخدم.

1. انتظر حتى يستمر المؤشر ¹⁶⁰min في الوميض، والمؤشر ECO يستمر في الوميض، وتطفئ بقية المؤشرات.

يشير الوميض المتقطع للمؤشر ¹⁶⁰min إلى الإعداد الحالي، مثال 5 ومضات + إيقاف مؤقت + 5 ومضات = المستوى 5.

2. اضغط على زر البرنامج بشكل متكرر لتغيير الإعداد. في كل مرة تضغط على زر البرنامج، يزداد رقم المستوى. بعد الوصول إلى المستوى 10، يبدأ العد مرة أخرى من الرقم 1.

3. اضغط على الزر تشغيل/ إيقاف وذلك لتأكيد الإعداد.

6.3 إخطار فراغ المادة المساعدة على الشطف

المادة المساعدة على الشطف تساعدك في تجفيف الأطباق دون وجود آثار أو بقع عليها. يتم تصريفها تلقائياً أثناء مرحلة الشطف الساخنة.

عندما تكون حجرة المادة المساعدة على الشطف فارغة، يضيء مؤشر المادة المساعدة على الشطف مشيراً إلى لزوم إعادة ملئها. إذا كانت نتائج التجفيف مرضية مع استخدام الأقراص المتعددة فقط، فيمكن تعطيل إخطار إعادة ملء

مدة مرحلة التجفيف ووقت فتح الباب يتغيران وفقاً للبرنامج والخيارات التي تم تحديدها.



تحذير
إذا كان بإمكان الأطفال الوصول إلى الجهاز، فننصح بإلغاء التنشيط AirDry لأن فتح الباب قد يشكل خطراً.

كيفية إلغاء تنشيط AirDry

تأكد من أن الجهاز في وضع المستخدم.

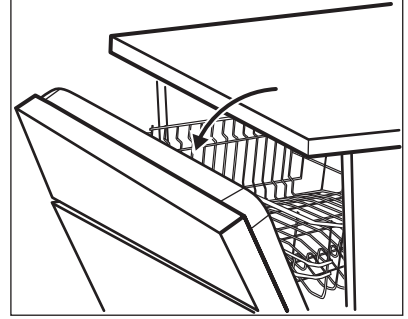
1. اضغط على زر البرنامج ثلاث مرات.
يبدأ المؤشر 30 min في الوميض.
2. انتظر حتى يستمر المؤشر 30 min في الوميض وتنطفئ بقية مؤشرات البرامج.
يعرض المؤشر $---$ الإعداد الحالي:

 - $---$ منطفئ = AirDry متوقفة.
 - $---$ مضئ = AirDry مفعلة.

3. اضغط على زر البرنامج لتغيير الإعداد.
4. اضغط على الزر تشغيل/ إيقاف لتأكيد الإعداد.

AirDry 6.5

AirDry يحسن نتائج التجفيف مع استهلاك أقل للطاقة. أثناء مرحلة التجفيف، يفتح الباب تلقائياً ويظل مفتوحاً جزئياً.

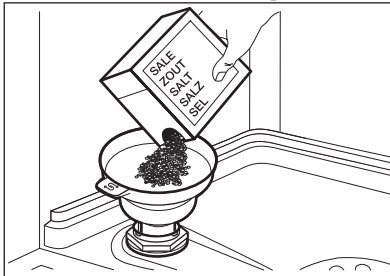


تحذير
لا تحاول إغلاق باب الجهاز في غضون دقيقتين من الفتح التلقائي. فقد يتسبب ذلك في تلف الجهاز.

AirDry يتم تفعيله تلقائياً مع جميع البرامج باستثناء $---$ (إذا كان ذلك ممكناً).

7. قبل الاستخدام الأول

- ### 7.2 كيفية ملء حاوية الملح
1. أدر غطاء حاوية الملح في عكس اتجاه عقارب الساعة وأخرجها.
 2. ضع لئراً واحداً من المياه في حاوية الملح (لأول مرة فقط).
 3. املء حاوية الملح بكيلو جرام واحد من الملح (حتى تمتلئ).



4. هز المدخنة بعناية من المقبض للحصول على آخر الحبيبات بالداخل.
5. أزل الملح المتواجد حول فتحة حاوية الملح.


1. تأكد من أن المستوى الحالي لمنقى المياه يتفق مع عسر إمداد الماء. إذا لم يكن كذلك، فقم بضبط مستوى منقى المياه.
 2. املأ وعاء الملح.
 3. قم بملء وعاء المادة المساعدة على الشطف.
 4. افتح صنوبر المياه.
 5. ابدأ أحد البرامج لإزالة أية بقايا معالجة يمكن أن تبقى داخل الجهاز. لا تستخدم منطف ولا تضع أطباق في السلال.
- بعد بدء البرنامج، يقوم الجهاز بإعادة شحن الراتنج في منقى المياه لمدة تصل إلى 5 دقائق. تبدأ مرحلة الغسيل فور انتهاء هذه العملية. يتم تكرار العملية بشكل دوري.


7.1 حاوية الملح




تحذير
استخدم ملح خشن مصمم لغسالات الأطباق فقط. الملح الناعم يزيد من خطر التآكل.

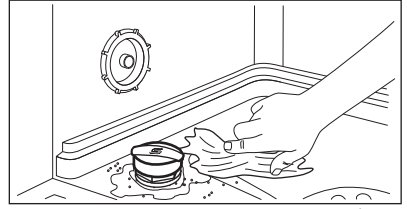
يستخدم الملح لإعادة شحن الراتنج في منقى المياه والتأكد من الحصول على نتائج غسيل جيدة في الاستخدام اليومي.

تحذير 
المقصورة (A) مخصصة للمساعدة
على الشطف فقط. لا تملأها
بالمنظف.


تحذير 
لا تستخدم سوى المواد المساعدة
للشطف المصممة خصيصاً
لغسالات الأطباق.

1. اضغط على زر التحرير (D) لفتح الغطاء (C).
2. املأ الموزع (A) إلى أن تصل المادة المساعدة على الشطف إلى العلامة "MAX".
3. أزل المادة المساعدة على الشطف المتناثرة بواسطة قطعة قماش ماصة لمنع تزايد الرغوة.
4. أغلق الغطاء. تأكد من أن زر التحرير يقفل في موضعه.

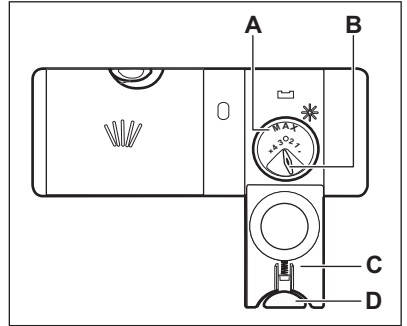
 يمكنك تشغيل محدد الكمية التي يتم تصريفها (B) بين الوضع 1 (الكمية الأقل) والوضع 4 أو 6 (الكمية الأعلى).



6. أدر غطاء حاوية الملح باتجاه عقارب الساعة لإغلاقها.

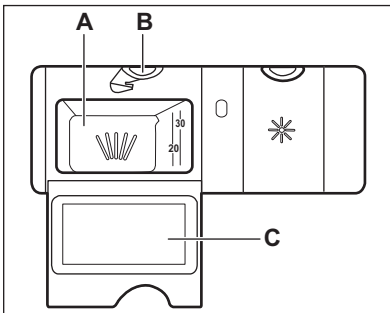
تحذير 
يمكن خروج الماء والملح من
حاوية الملح عند ملئها. بعد ملء
وعاء الملح، ابدأ فوراً أحد البرامج
لمنع التآكل.

7.3 كيفية تعبئة موزع المادة المساعدة على الشطف



8. الاستخدام اليومي

8.1 استخدام المنظف



تحذير 
لا تستخدم سوى المنظف المصمم
خصيصاً لغسالات الأطباق.

1. افتح صنوبر المياه.
2. اضغط على زر التشغيل/إيقاف لتشغيل وتشغيل الجهاز.
- تأكد من أن الجهاز في وضع اختيار البرنامج.
 - إذا كان مؤشر الملح قيد التشغيل، فقم بملء حاوية الملح.
 - إذا كان مؤشر المادة المساعدة على الشطف قيد التشغيل، فقم بملء وعاء المادة المساعدة على الشطف.
3. قم بنحيم السلتين.
4. قم بإضافة المنظف.
5. قم بضبط برنامج الغسيل المناسب لنوع الحمولة ودرجة الاتساخ وتشغيله.

البرنامج. وعند إغلاق الباب، تواصل الغسالة عملها من نقطة المقاطعة.

إذا ظل الباب مفتوحًا لأكثر من 30 ثانية أثناء مرحلة التجفيف، فسوف ينتهي البرنامج الذي يكون قيد التشغيل. لن يحدث هذا إذا تم فتح الباب من قبل الوظيفة AirDry.



لا تحاول إغلاق باب الغسالة في غضون دقيقتين بعد أن يفتح AirDry تلقائيًا، فقد يسبب هذا تلفًا للغسالة. إذا أغلق الباب بعد ذلك لمدة 3 دقائق على الأقل، فسوف ينتهي البرنامج قيد التشغيل.



إلغاء البدء المؤجل

اضغط على الزر تشغيل/إيقاف تشغيل لمدة 3 ثوانٍ حتى يصبح الجهاز في وضع اختيار البرنامج. عندما تلغى البدء المؤجل، يجب عليك أن تعيد ضبط البرنامج.

إلغاء البرنامج

اضغط على الزر تشغيل/إيقاف تشغيل لمدة 3 ثوانٍ حتى يصبح الجهاز في وضع اختيار البرنامج. تأكد من وجود منظم في موزع المنظف قبل بدء برنامج جديد.

الوظيفة Auto Off

هذه الوظيفة تقلل من استهلاك الطاقة عن طريق تعطيل الجهاز تلقائيًا عندما لا يكون قيد التشغيل.

تبدأ هذه الوظيفة في العمل:

- عند اكتمال البرنامج.
- بعد 5 دقائق إذا لم يبدأ البرنامج.

نهاية البرنامج

عندما يكتمل البرنامج، تعمل الوظيفة Auto Off على إيقاف تشغيل الجهاز.

أغلق صنوبر الماء.

1. اضغط على زر التحرير (B) لفتح الغطاء (C).

2. ضع المنظف، المسحوق أو الأقراص، في الحجيرة (A).

3. إذا كان البرنامج يحتوي على مرحلة غسل أولى، فصع كمية صغيرة من المنظف على الجزء الداخلي من باب الجهاز.

4. أغلق الغطاء. تأكد من أن زر التحرير يقلق في موضعه.



للحصول على معلومات حول جرعة المنظف، راجع تعليمات الشركة المصنعة على عبوة المنتج. عادة ما تكفي كمية 20 - 25 مل من الجل المنظف لتنظيف الغسيل المتسخ بالصورة المعتادة.

لا تملأ الحجيرة (A) بأكثر من 30 مل من الجل المنظف.



8.2 ضبط برنامج وبدء تشغيله

بدء برنامج

1. أبق باب الجهاز مفتوح جزئيًا.
2. اضغط على زر التشغيل/إيقاف لتشغيل لتنشيط الجهاز. تأكد من أن الجهاز في وضع اختيار البرنامج.
3. اضغط على زر البرنامج بشكل متكرر حتى يضيء مؤشر البرنامج الذي تريد ضبطه.
4. أغلق باب الجهاز لبدء البرنامج.

بدء برنامج باستخدام البدء المؤجل

1. اضبط برنامجًا.
2. اضغط على زر التأجيل لتأجيل بدء البرنامج 3 ساعات.



3. يضيء المؤشر 3h. أغلق باب الجهاز لبدء العد التنازلي. أثناء العد التنازلي، لا يمكن تغيير البرنامج.

عند اكتمال العد التنازلي، يبدأ البرنامج.

فتح الباب أثناء تشغيل الغسالة

إذا فتحت الباب أثناء عمل أحد البرامج، سيتوقف الغسالة. قد يؤثر على استهلاك الطاقة ومدة

9. تلميحات وأفكار

9.1 شروط عامة

اتبع النصائح التالية لضمان الحصول على أفضل نتائج للتنظيف والتجفيف في الاستخدام اليومي وأيضًا المساعدة في حماية البيئة.

- غسل الأطباق في غسالة الأطباق وفقًا للتعليمات الواردة في دليل المستخدم عادة ما يستهلك كمية أقل من المياه والطاقة مقارنة بغسل الأطباق يدويًا.

- قم بتحميل غسالة الأطباق بكامل طاقتها لتوفير المياه والطاقة. للحصول على أفضل نتائج تنظيف، قم بترتيب العناصر في السلال وفقاً لما هو وارد في التعليمات الواردة في دليل المستخدم ولا تتألف في تحميل السلال. لا تغم بشطف الأطباق مسبقاً باليد. حيث إن ذلك يزيد من استهلاك المياه والطاقة. عند الحاجة، حدد برنامج مع مرحلة ما قبل الغسيل.
- قم بإزالة بقايا الطعام الكبيرة من الأطباق والأكواب والكؤوس الفارغة قبل وضعها داخل الغسالة.
- قم بالنقع أو التنظيف بشكل خفيف لأواني الطعام التي تستخدم مع الطعام المطهو جيداً أو المخبوز قبل غسلها في الغسالة.
- تأكد من أن الأطباق داخل السلة لا تلمس ولا تغطي بعضها البعض. وحينها فقط سيصل الماء لكافة الأطباق بشكل كامل ويتم غسلها.
- يمكنك استخدام منظف غسالة الأطباق والمادة المساعدة على الشطف والملح بشكل منفصل، أو يمكنك استخدام الأقراص متعددة الأغراض (مثل "All in 1"). اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.
- حدد البرنامج وفقاً لنوع الحمولة ودرجة الاتساح. **ECO** يوفر الاستخدام الأكثر كفاءة لاستهلاك المياه والطاقة.
- لمنع تراكم الرواسب الكلسية داخل الغسالة:
 - قم بإعادة ملء وعاء الملح كلما اقتضت الضرورة.
 - استخدم الجرعة الموصى بها من المنظف والمادة المساعدة على الشطف.
 - تأكد من أن المستوى الحالي لمنقى المياه يتفق مع عسر إمداد المياه.
 - اتبع التعليمات الواردة في فصل "العناية والتنظيف".

9.3 الأشياء التي يجب عليك فعلها إذا كنت ترغب في إيقاف استخدام الأقراص متعددة الأغراض

قبل البدء في استخدام المنظف والملح والأداة المساعدة على الشطف بشكل منفصل، استكمل الخطوات التالية:

1. اضبط منقى المياه على أعلى مستوى.
2. تأكد من امتلاء حاوية الملح ووعاء المادة المساعدة على الشطف.
3. ابدأ أقصر برنامج مع مرحلة شطف. لا تقم بإضافة المنظف ولا تضع الأطباق في السلال.
4. عند استكمال البرنامج، اضبط مستوى منقى المياه حسب مستوى عسر الماء في منطقتك.
5. اضبط الكمية الناتجة من المادة المساعدة على الشطف.
6. قم بتفعيل إخطار فراغ المادة المساعدة على الشطف.


9.4 تحميل السلال

- استخدم دائماً مساحة السلال الكاملة.
- استخدم الجهاز لغسل العناصر التي يمكن غسلها في غسالة الأطباق فقط.
- يحظر غسل العناصر المصنوعة من الخشب والقرن والألمنيوم والقصدير والنحاس في الجهاز لأنها قد تتسبب في شروخ أو شقوق أو قد يحدث لها تشوه أو تشقق.
- لا تغسل عناصر بالغسالة يمكنها امتصاص الماء (الإسفنجة والأقمشة المنزلية).
- ضع العناصر الفارغة (كالاكواب والكؤوس والأواني) مع توجيه الجزء المفتوح لأسفل.
- تأكد من عدم ملاسة الأكواب لبعضها البعض.
- ضع العناصر خفيفة الوزن في السلة العلوية. تأكد من ثبات العناصر في مكانها.
- استخدم الملح والمادة المساعدة على الشطف والمنظف المخصص لغسالة الأطباق. فقد تتسبب المنتجات الأخرى في تلف الغسالة.
- في المناطق التي بها عسر ماء وعسر ماء شديد، ننصح باستخدام منظف أساسي لغسالة الأطباق (مسحوق، جيل، أقراص بدون وظائف إضافية)، واستخدام المادة المساعدة على الشطف والملح بشكل منفصل للحصول على أفضل مستوى من التنظيف ونتائج التجفيف.
- لا تذوب أقراص المنظف بالكامل مع البرامج القصيرة. لمنع وجود بقايا المنظف على أدوات المائدة، نوصيك باستخدام الأقراص مع البرامج الطويلة.
- قم دائماً باستخدام الكمية الصحيحة من المنظف. يمكن أن تؤدي الجرعة غير الكافية

- وضع العناصر في السلال بشكل صحيح.
- البرنامج مناسب لنوع الحمولة ودرجة الانساخ.
- استخدام الكمية الصحيحة من المنظف.

9.6 تفريغ السلات

1. اترك أدوات المائدة تبرد قبل إخراجها من الجهاز. فالأشياء الساخنة تتعرض للتلف بسهولة.
2. قم بإزالة العناصر من السلة السفلية أولاً، ثم من السلة العلوية.

بعد انتهاء البرنامج، قد يظل الماء على السطح الداخلي للجهاز. 

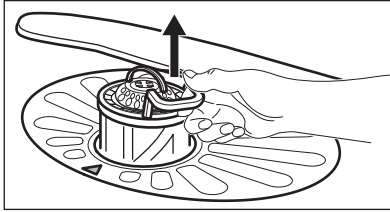
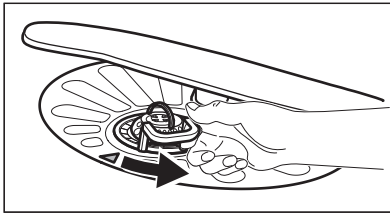
- ضع أدوات المائدة والعناصر الصغيرة في سلة أدوات المائدة.
- تأكد من أن أذرع الرش تتحرك بحرية قبل بدء برنامج.

9.5 قبل بدء برنامج

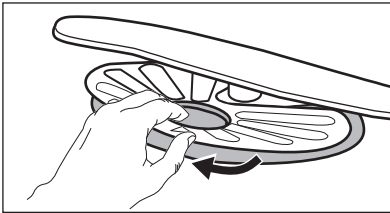
قبل بدء البرنامج المحدد، تأكد من:

- نظافة الفلاتر ومن تركيبها بالطريقة الصحيحة.
- إحكام غلق غطاء وعاء الملح.
- عدم انسداد أذرع الرش.
- وجود الملح والمادة المساعدة على الشطف (ما لم تقم باستخدام الأقراص متعددة الأغراض).


10. العناية والتنظيف




2. قم بإزالة المرشح (C) من الفلتر (B).
3. قم بإزالة المرشح المسطح (A).



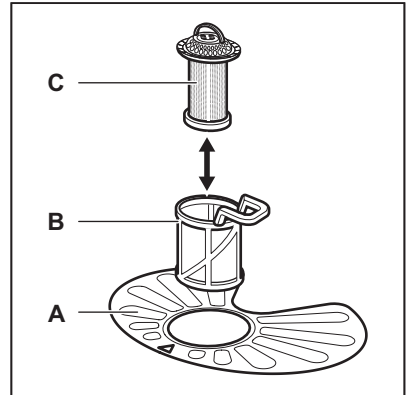
4. اغسل المرشحات.

 تحذير
أوقف تشغيل الجهاز وافصلي قابس التيار الرئيسي عن مقبس التيار الرئيسي قبل الصيانة.

 تتسبب الفلترات المتسخة وأذرع الرش المسدودة في تقليل جودة الغسيل. قم بفحصها على فترات منتظمة وتنظيفها إذا لزم الأمر ذلك.

10.1 تنظيف المرشحات

يتكون نظام المرشح من 3 أجزاء.

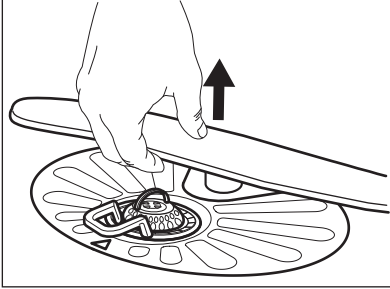


1. أدر المرشح (B) عكس عقارب الساعة و قم بإزالته.

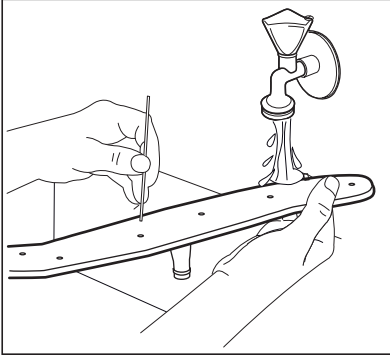
10.2 تنظيف ذراع الرش السفلي

تنصحك بتنظيف ذراع الرش السفلي بانتظام لتجنب وجود أوساخ تسد الفتحات. انسداد الفتحات يمكن أن يؤدي إلى نتائج غسيل غير مرضية.

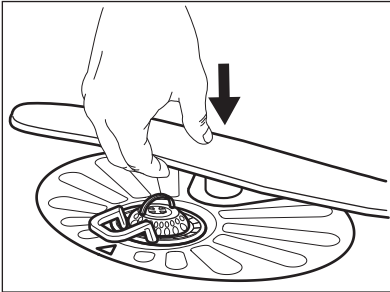
1. لإزالة ذراع الرش السفلي، اسحبه إلى الأعلى.



2. اغسل ذراع الرش تحت ماء جارٍ استخدم أداة مديبة غير سميكة مثل سلاكة الأسنان لإزالة الأوساخ من الفتحات.

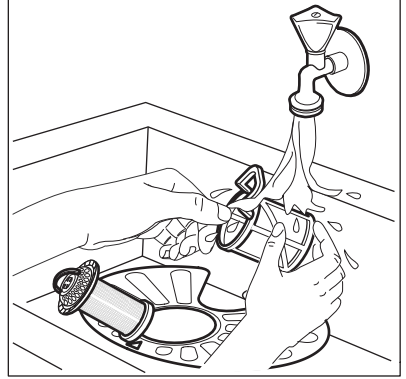


3. لتركيب ذراع الرش مرة أخرى، اضغط عليه نحو الأسفل.

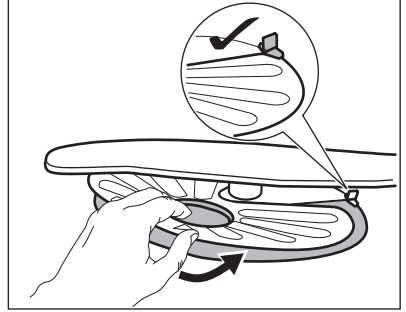


10.3 التنظيف الخارجي

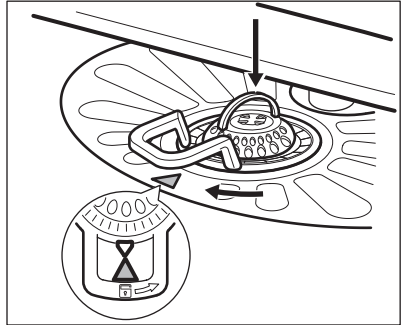
• نظفي الجهاز بقطعة فماش ناعمة مبللة.



5. تأكد من عدم وجود بقايا طعام أو أتربة في البالوعة أو حول حوافها.
6. أعد المرشح المسطح في مكانه (A). تأكد من أنه في مكانه الصحيح تحت الموجهين.



7. أعد تجميع المرشحين (B) و (C).
8. أعد المرشح (B) في المرشح المسطح (A). أدر الفلتر اتجاه عقارب الساعة حتى يستقر في مكانه.



تحذير
قد يؤدي الوضع غير الصحيح
للفلترات إلى حدوث نتائج غسيل
سيئة وتلف الجهاز.



10.5 إزالة الأجسام الغريبة

افحص الفلاتر والحوض بعد كل مرة تستخدم فيها عسالة الأطباق. الاجسام الغريبة (مثل قطع الزجاج أو البلاستيك أو العظم أو أعواد الأسنان، إلخ) تقلل من أداء التنظيف وقد تسبب في تلف مضخة التصريف.

تحذير



إن لم تستطع إزالة الأجسام الغريبة، فقم بالاتصال بمركز صيانة معتمد.

1. قم بتفكيك نظام الفلاتر وفقاً للتعليمات الواردة في هذا الفصل.
2. قم يدوياً بإزالة أي أجسام غريبة.
3. أعد تجميع الفلاتر وفقاً للتعليمات الواردة في هذا الفصل.

- لا تستخدمى إلا المنظفات المحايدة.
- لا تستخدم منتجات كاشطة، أو أقمشة التنظيف الكاشطة أو المذيبات.

10.4 التنظيف الداخلي

- نظف الجهاز بعناية بما في ذلك الحشية المطاطية للباب مستخدماً قطعة فماش ناعمة مبللة.
- للحفاظ على أداء جهازك، استخدم منتج تنظيف مصمم خصيصاً لغسالات الأطباق مرة واحدة على الأقل شهرياً. يرجى اتباع التعليمات الموجودة على عبوة المنتج بعناية.
- لا تستخدم منتجات كاشطة، أو أقمشة التنظيف الكاشطة أو الأدوات الحادة أو الكيماويات القوية أو المذيبات.
- استخدام برامج ذات مدة قصيرة بانتظام قد يؤدي إلى تراكم الشحوم والجير داخل الجهاز. قم بتشغيل برامج ذات مدة طويلة مرتين شهرياً على الأقل لمنع التراكم.

11. استكشاف الأعطال وإصلاحها

راجع الجدول أعلاه لمعلومات عن المشكلات المحتملة.

في بعض المشكلات، يقوم المؤشر المخصص بالوميض بشكل متقطع للإشارة إلى وجود عطل وإلى رمز التنبيه.

تحذير



عدم إصلاح الجهاز بشكل صحيح قد يؤدي إلى خطر على سلامة المستخدم. يجب أن يقوم بأي إصلاحات موظف مؤهل.

معظم المشكلات التي قد تحدث يمكن حلها دون الحاجة إلى الاتصال بمركز خدمة معتمد.

المشكلة ورمز التنبيه	السبب المحتمل والحل
تعذر تفعيل الجهاز.	<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من أن قابس التيار الرئيسي متصل بمقبس التيار الرئيسي. • تأكد من عدم تلف أي مصهر في صندوق المصاهر.
يتعذر بدء تشغيل البرنامج.	<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من أن باب الجهاز مغلق. • في حالة ضبط البدء المؤجل، فقم بإلغاء الإعداد أو الانتظار لنهاية العد التنازلي. • يقوم الجهاز بإعادة شحن الراتنج داخل منقي المياه. مدة الإجراء حوالي 5 دقائق.
لا يتم ملء الجهاز بالماء.	<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من أن صنوبر المياه مفتوح. • تأكد من أن ضغط إمدادات المياه ليس شديد الانخفاض. للحصول على هذه المعلومات، اتصل بهيئة المياه المحلية. • تأكد من عدم انسداد صنوبر المياه. • تأكد من عدم انسداد الفلتر الموجود في خرطوم الإدخال. • تأكد من عدم وجود التواءات أو ثنيات في خرطوم الإدخال.
المؤشر  يومض مرة واحدة بشكل متقطع.	<ul style="list-style-type: none"> • يتم إصدار إشارة صوتية لمرة واحدة بشكل متقطع.

المشكلة ورمز التنبيه	السبب المحتمل والحل
<ul style="list-style-type: none"> لا تقوم الغسالة بتصريف المياه. المؤشر  يومض مرتين بشكل متقطع. يتم إصدار إشارة صوتية مرتين بشكل متقطع. 	<ul style="list-style-type: none"> تأكد من عدم انسداد تصريف الحوض. تأكد من عدم انسداد نظام الفلتر الداخلي. تأكد من عدم وجود التواءات أو ثنيات في خرطوم التصريف.
<ul style="list-style-type: none"> الجهاز المضاد للغمر قيد التشغيل. المؤشر  يومض ثلاث مرات بشكل متقطع. يتم إصدار إشارة صوتية لثلاث مرات بشكل متقطع. 	<ul style="list-style-type: none"> أغلق صنبور الماء. تأكد من تثبيت الجهاز بشكل صحيح. تأكد من تحميل السلال حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم.
<ul style="list-style-type: none"> عطل في مستشعر الكشف عن مستوى المياه. المؤشر  يومض أربع مرات بشكل متقطع. يتم إصدار إشارة صوتية أربع مرات بشكل متقطع. 	<ul style="list-style-type: none"> تأكد من أن المرشحات نظيفة. قم بتشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله.
<ul style="list-style-type: none"> عطل في مضخة الغسيل أو مضخة التصريف. المؤشر  يومض خمس مرات بشكل متقطع. يتم إصدار إشارة صوتية خمس مرات بشكل متقطع. 	<ul style="list-style-type: none"> قم بتشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله.
<ul style="list-style-type: none"> درجة حرارة المياه داخل الجهاز مرتفعة للغاية أو حدث عطل في مستشعر درجة الحرارة. المؤشر  يومض ست مرات بشكل متقطع. يتم إصدار إشارة صوتية ست مرات بشكل متقطع. 	<ul style="list-style-type: none"> تأكد من أن درجة حرارة الماء الداخل لا تتجاوز 60 درجة مئوية. قم بتشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله.
<ul style="list-style-type: none"> عطل في الجهاز. المؤشر  يومض 12 مرة بشكل متقطع. يتم إصدار إشارة صوتية 12 مرة بشكل متقطع. 	<ul style="list-style-type: none"> قم بتشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله.
<ul style="list-style-type: none"> مستوى الماء داخل الجهاز مرتفع للغاية. المؤشر  يومض 15 مرة بشكل متقطع. يتم إصدار إشارة صوتية 15 مرة بشكل متقطع. 	<ul style="list-style-type: none"> قم بتشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله. تأكد من أن المرشحات نظيفة. تأكد من تركيب خرطوم الإخراج على ارتفاع مناسب فوق الأرض. راجع تعليمات التركيب.
<ul style="list-style-type: none"> يتوقف الجهاز ويبدأ في العمل مرات أكثر أثناء التشغيل. 	<ul style="list-style-type: none"> هذا أمر طبيعي. يوفر أفضل نتائج التنظيف وتوفير الطاقة.
<ul style="list-style-type: none"> يستمر البرنامج فترة طويلة. 	<ul style="list-style-type: none"> في حالة ضبط خيار البدء المؤجل، قم بإلغاء إعداد التأجيل أو الانتظار إلى نهاية العد التنازلي. راجع جدول قيم الاستهلاك في الفصل "البرامج".

المشكلة ورمز التنبيه	السبب المحتمل والحل
تسريب بسيط من باب الجهاز.	<ul style="list-style-type: none"> الثلاجة غير مستوية. قم بфик القدم القابلة للضبط قليلاً أو أحكم ربطها (حسب الحاجة). باب الجهاز ليس في وضع متوسط على الحوض. اضبط القدم الخلفية (حسب الحاجة).
باب الجهاز صعب الإغلاق.	<ul style="list-style-type: none"> الثلاجة غير مستوية. قم بфик القدم القابلة للضبط قليلاً أو أحكم ربطها (حسب الحاجة). أجزاء من أدوات المائدة بارزة من السلال.
باب الجهاز ينفث أثناء دورة الغسيل.	<ul style="list-style-type: none"> الوظيفة AirDry تم تفعيلها. يمكنك إلغاء تفعيل الوظيفة. راجع "الإعدادات".
توجد أصوات طرق/أصوات عينية من داخل الجهاز.	<ul style="list-style-type: none"> أدوات المائدة غير مرتبة بشكل صحيح في السلال. راجع كتيب تحميل السلة. تاكد من أن أذرع الرش تستطيع الدوران بحرية.
الجهاز يجعل قاطع الدائرة يتعثر.	<ul style="list-style-type: none"> قوة التيار الكهربائي غير كافية لإمداد جميع الأجهزة التي قيد الاستخدام في نفس الوقت. تحقق من قوة التيار الكهربائي بمقيس الكهرباء ومن قدرة العداد أو أطفئ أحد الأجهزة قيد الاستخدام. عطل كهربائي داخلي بالجهاز. اتصل بمركز خدمة معتمد.

تحذير
لا نوصي باستخدام الجهاز حتى يتم إصلاح المشكلة بالكامل. أفضل الجهاز ولا تقم بتوصيله مرة أخرى إلى أن تتأكد من أنه يعمل بشكل صحيح.



راجع الأقسام "قبل الاستخدام الأول" أو "الاستخدام اليومي" أو "تلميحات ونصائح" لمعرفة الأسباب الأخرى المحتملة.



بمجرد فحصك للجهاز، قم بإلغاء تفعيل الجهاز ثم تعييله. إذا حدثت المشكلة مرة أخرى، فاتصل بمركز خدمة معتمد.

بالنسبة لرموز التنبيه غير الموصوفة في الجدول، اتصل بمركز خدمة معتمد.

11.1 نتائج الغسيل والتجفيف غير مرضية

المشكلة	السبب المحتمل والحل
نتائج غسيل سيئة.	<ul style="list-style-type: none"> راجع "الاستخدام اليومي" و"تلميحات ونصائح" وكتيب تحميل السلة. استخدم برامج غسيل أكثر كثافة. نظف نفاثات ذراع الرش والفلتر. راجع الفصل "العناية والتنظيف".
نتائج تجفيف سيئة.	<ul style="list-style-type: none"> ثُركت أدوات المائدة لمدة طويلة داخل جهاز مغلق. لا يوجد مادة مساعدة على الشطف أو أن جرعة المادة المساعدة على الشطف لا تكفي. اضبط موزع المادة المساعدة على الشطف على مستوى أعلى. قد تحتاج المواد البلاستيكية إلى التجفيف بمنشفة. للحصول على أفضل أداء تجفيف، قم بتفعيل AirDry. تنصح دائماً باستخدام المادة المساعدة على الشطف، حتى مع الأقراص المتعددة.

المشكلة	السبب المحتمل والحل
توجد آثار أو طبقات مائلة للزرقة على الأكواب والأطباق.	<ul style="list-style-type: none"> كمية المادة المساعدة على الشطف كبيرة للغاية. اضبط مستوى المادة المساعدة على الشطف على مستوى منخفض. كمية المنظف كبيرة للغاية.
توجد بقع وفطرات ماء جافة على الأكواب والأطباق.	<ul style="list-style-type: none"> كمية المادة المساعدة على الشطف غير كافية. اضبط مستوى المادة المساعدة على الشطف على مستوى أعلى. جودة المادة المساعدة على الشطف قد تكون هي السبب.
الأطباق مبتلة.	<ul style="list-style-type: none"> للحصول على أفضل أداء تجفيف، قم بتفعيل AirDry. لا يتضمن البرنامج مرحلة تجفيف أو أنه يتضمن مرحلة تجفيف ولكن بدرجة حرارة منخفضة. وعاء المادة المساعدة على الشطف فارغ. جودة المادة المساعدة على الشطف قد تكون هي السبب. جودة الأقراص متعددة الأغراض قد تكون هي السبب. جرب علامة تجارية مختلفة أو قم بتنشيط وعاء المادة المساعدة على الشطف واستخدم المادة مع الأقراص متعددة الأغراض.
الجهاز مبتل من الداخل.	<ul style="list-style-type: none"> ليس هذا عطلاً بالجهاز، وسببه الرطوبة الموجودة في الهواء الذي يتكثف على الجدران.
رغوة غير معتادة أثناء الغسيل.	<ul style="list-style-type: none"> استخدم المنظف المصمم خصيصاً لغسالات الأطباق. استخدم منظفاً من جهة تصنيع أخرى. لا تقم بالشطف المسبق تحت ماء جارٍ قبل وضعها في الجهاز.
يوجد بعض الصدأ على أدوات المائدة.	<ul style="list-style-type: none"> لا يوجد كثير من الملح في الماء المستخدم للغسيل. راجع "منقي المياه". تم وضع أدوات المائدة المصنوعة من الفضة والفولاذ المقاوم للصدأ مع بعضها. تجنب وضع أدوات المائدة المصنوعة من الفضة والفولاذ المقاوم للصدأ بالقرب من بعضها البعض.
توجد بقايا منظف في الوعاء في نهاية البرنامج.	<ul style="list-style-type: none"> التصق قرص مادة التنظيف في الموزع ومن ثم لم تجرّفه المياه بشكل كامل. لا يمكن للمياه أن تجرف المنظف من الوعاء. تأكد من أن ذراع الرش غير مسدود. تأكد من أن العناصر الموجودة في السلال لا تعوق فتح غطاء وعاء المنظف.
روائح داخل الجهاز.	<ul style="list-style-type: none"> راجع "التنظيف الداخلي".
توجد رواسب جيرية على أدوات المائدة وعلى الحوض وعلى الباب من الداخل.	<ul style="list-style-type: none"> مستوى الملح منخفض، تحقق من مؤشر إعادة التعبئة. غطاء وعاء الملح غير محكم الغلق. مياه الصنبور بها عسر ماء. راجع "منقي المياه". حتى عند استخدام الأقراص متعددة الوظائف، استخدم الملح واضبط إعادة توليد منقي المياه. راجع "منقي المياه". إذا ظلت الترسبات الجيرية موجودة، فقم بتنظيف الجهاز بمنظفات الجهاز المناسبة بشكل خاص لهذا الغرض. جرب منظفاً آخر. اتصل بمصنع المنظفات.
أدوات المائدة لونها باهت أو متغير أو تبدو مكسرة.	<ul style="list-style-type: none"> تأكد من أنك لا تضع في الجهاز إلا الأشياء التي من الآمن وضعها في غسالة الأطباق. قم بتحميل السلة وتفريغها بعناية. راجع كتيب تحميل السلة. ضع العناصر خفيفة الوزن في السلة العلوية.

راجع الأقسام "قبل الاستخدام الأول" أو "الاستخدام اليومي" أو "تلميحاً ونصائح" لمعرفة الأسباب الأخرى المحتملة.



12. المعلومات الفنية

الأبعاد	العرض/الارتفاع/العمق (مم)	550 / 898 - 818 / 596
التوصيل الكهربائي (1)	الجهد الكهربائي (فولت)	240 - 220
	التردد (هيرتز)	50
ضغط إمداد المياه	الحد الأدنى / الحد الأقصى بار (ميغا باسكال)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
إمداد المياه	الماء البارد أو الساخن (2)	بحد أقصى 60 درجة مئوية
القدرة	إعدادات للمكان	13

(1) راجع لوحة التصنيف لمعرفة القيم الأخرى.

(2) إذا كانت المياه الساخنة تتوافر من مصدر طاقة بديل، (مثل، ألواح الطاقة الشمسية)، فقم باستخدام مصدر إمداد مياه ساخن لتقليل استهلاك الطاقة.

استخدام الرابط <https://eprel.ec.europa.eu> واسم المنتج ورقم المنتج الذي يمكن أن تجده على لوحة التصنيف الخاصة بالغسالة. قم بالرجوع إلى فصل "وصف المنتج". للحصول على مزيد من المعلومات المفصلة حول ملصق الطاقة، قم بزيارة www.theenergylabel.eu



12.1 رابط لقاعدة بيانات الاتحاد الأوروبي EPREL

يوفر رمز الاستجابة السريعة الموجود على ملصق الطاقة المرفق بالغسالة رابطاً على الإنترنت لتسجيل هذه الغسالة في قاعدة بيانات EU EPREL. احتفظ بملصق الطاقة للرجوع إليه إضافة إلى دليل المستخدم وكافة الوثائق الأخرى المتوفرة مع هذه الغسالة.

من الممكن أن تجد معلومات ذات صلة بأداء المنتج في قاعدة بيانات EU EPREL من خلال

13. المخاوف البيئية

من المخلفات المنزلية الأخرى. ومن ثم قم بإعادة المنتج إلى الجهة المسؤولة عن إعادة التصنيع بمنطقة أو اتصل بالمجلس المحلي التابع له.

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز  صنع الأغلفة في حاوية مناسبة لإعادة التدوير. ساعد في حماية البيئة والصحة الإنسانية و قم بإعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من الأجهزة التي تحمل رمز  مع غيرها

www.electrolux.com/shop



156803770-A-502020

